

ፈደራላዊ መንግስቲ



ብልዕቲ ጓል አንስተይቲ

ምኽንሻብ ንምኽልካል

ዝተላእከት ደብዳቤ

ናብ ወጻኢ ሃገር ክትከይዱ ከለኹም ነዛ ናይ ሓለዋ ደብዳቤ እዚኣ ወትሩ ምላኹም ተሰኪምኩማ ክትከዱ ኣለኩም። እዚ ኸኣ ኣብ ጀርመን ብልዕቲ ጓል አንስተይቲ ምኽንሻብ ንብዙሕ ዓመታት ከእስር ዝኸለል ገበን ምዃኑ ንስድራቤትካ ብንጹር ንኸተርእዮም የኽእለካ።

ፈደራላዊ መንግስቲ ፈደራላዊ ሪፓብሊክ ጀርመን



Federal Ministry
of Education, Family Affairs, Senior Citizens,
Women and Youth

Karin Prien

Federal Minister of Education, Family
Affairs, Senior Citizens, Women and Youth



Federal Ministry
of the Interior

Alexander Dobrindt

Federal Minister of the Interior



Federal Foreign Office

Johann Wadephul
Federal Minister for
Foreign Office



Federal Ministry
of Justice and
Consumer Protection

Dr. Stefanie Hubig
Federal Minister of Justice
and protection



Federal Ministry
of Health

Nina Warken
Federal Minister of Health

ምክንሻብ ብልዕቲ ደቂ አንስትዮ ገበንን ከቢድ ምጥሓስ ሰብአዊ መሰላትን እዩ ነተን ዝተጎድኡ ኣዋልድን አንስትን ድማ ኣብ ምሉእ ህይወተን ከቢድ ኣካላውን ኣእምሮኣውን ሳዕቤን ኣለዎ። ምክንሻብ ብልዕቲ ደቂ አንስትዮ ብሰንኪ ልዑል መጠን ደም ምፍሳስ ወይ ከቢድ ረኽሲ ብቐጥታ ሞት ከሰዕብ ይኽእል እዩ።

ኣብ ጀርመን ብልዕቲ ጓል አንስተይቲ ምክንሻብ ገበን እንትኸውን ክላብ 15 ዓመት ማእሰርቲ ድማ ከሰዕብ ይኽእል።



ምክንሻብ ብልዕቲ ደቂ አንስትዮ ማለት ብኸፊል ወይ ምሉእ ብምሉእ ነቲ ደጋዊ ኣካል ናይ ደቂ አንስትዮ ብልዕቲ ምውጋድ እዩ; ኣዘዩ ዝኸፍኡ ክኾን ከሎ ድማ፣ እቲ ናይ ብልዕቲ መኻፍቲዳርጋ ምሉእ ብምሉእ ይሰፈ።

ነዛ ደብዳቤ እዚኣ እንታይ እዩ ዝገብረላ፤

ነዛ ናይ ሓለዋ ደብዳቤ እዚኣ ምሳኹም ውሰድዋ ነቶም ኣብ ዓድኹም ዚነብሩ ስድራ ቤትኩም ድማ ኸተርእይዎም ትኽእሉ ኢኹም። እታ ደብዳቤ ብልዕቲ ጓል አንስተይቲ ምክንሻብ ኣብ ጀርመን – ዋላ እውን ኣብ ወጻኢ እንተተፈጸመ ገበን ከምዝኾነ ኣነጺራ ተብራህርህ። ንስኻ ናይ ጓልካ ብልዕቲ ምክንሻብ እንተካይድካ ወይ ካልእ ሰብ ናይ ጓል አንስተይቲ ብልዕቲ ምክንሻብ እንዳካየደ እንተዘይከልኪልካዮ ወይ ኣብቲ ከይዲ እንተሓጊዝካ ክሳብ **15 ዓመት ማእሰርቲ** ክጽበየካ ከምዝኽእል ተብራህርህ። ናብ ጀርመን ምእታው ክትክልከል ወይ ናይ መንበሪ ፍቓድካ ምስኣን እውን ከጋጥመካ ይኽእል እዩ።

ገበን (ክፍሊ 226a ናይቲ ገበነኛ መቅጽዒ ኮድ)

ብመሰረት ሕጊ ጀርመን፣ ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ምኽንሻብ ገበን እዩ (ክፍሊ 226a ገበነኛ መቅጽዒ ኮድ)። ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ዚኸንሹብ ዝኹነ ይኹን ሰብ ገበን እዩ ዝፍጽም ዘሎ ክሳብ 15 ዓመታት ዝበጽሕ ናይ ማእሰርቲ ቅጽዓት ድማ ይጽበ።

ብልዕቲ ደቂ ኣንስትዮ ምኽንሻብ ዋላ ኣብ ወጻኢ እንተተኻየደ ወይ እቲ ዝፍጽም ዘሎ ሰብ ጀርመናዊ እንተኾይኑ፣ ወይ እታ ናይ ንል ኣንስተይቲ ብልዕቲ ምኽንሻብ ዝግበረላ ዘሎ ንል ወይ ሰበይቲ ጀርመናዊት እንተኾይና ወይ ኣብ ጀርመን ትነብር ወይ ድማ ናይ ባዕላ መንበሪ ኣብ ጀርመን እንተለዋ ዘቅጽዕ እዩ።

ኣብ ጀርመን ወይ ኣብ ወጻኢ ሃገር ንዚነብር ካልእ ሰብ ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ኣብ ምኽንሻብ ዚሕግዝ ዝኹነ ይኹን ሰብ ገበን ይፍጽም ኣሎ።



ንኻልኦት ሰባት ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ምኽሻብ ንክፍጽሙ ዜእ ምኖም ዝኹነ ይኹን ሰብ እውን ገበን ይፍጽም ኣሎ።

እዚ ኸኣ ነቶም ንደቆም ካብ ብልዕቲ ደቂ ኣንስትዮ ምኽንሻብ ኣብ ጀርመን ወይ ኣብ ወጻኢ ክከላኸሉ ዘይክኣሉ ወለዲ እውን የካትት።

እታ ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ምኽንሻብ ዘጋጠማ ንል ኣንስተይቲ ወይ ሰበይቲ ተሓታቲት ኣይኩነትን ኣይትቐጽዕን እውን እያ።

ብልዕቲ ደቂ ኣንስትዮ ዝኽንሹቡ፣ ካልኦት ንክሕግዝዎም ዘእምኑ ወይ ደቆም ንክይኽንሹባ ዘይሓለዉ ሰባት ብተወሳኺናይ ጀርመን ነባራይነት ፍቃዶም ክስእኑ ይኽእሉ ናብ ጀርመን ንክይኣትዉ እውን ክኽልከሉ ይኽእሉ።



ምኽንሻብ ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ እንታይ እዩ፤

ብልዕቲ ደቂ ኣንስትዮ ምኽንሻብ ገለ ወይ ኩሉ እቲ ደጋዊን/ወይ ውሽጣዊ ላብያን ወይ እቲ ክሊቶሪስ ዘልግሰሉ (ብኣዝዩ ሕሉፍ መልክዑ ድማ) እቲ ብልዕቲ ተሰፍዩ ዝዕጸውሉ፤ ኣብ ሓደ ሓደ ኬዛት ድማ ናይ መርፍእ ርእሲ ትኣክል ክፍትት ዝግደፈሉ ከቢድ ናይ ሰብኣዊ መሰል ጥሕሰት እዩ ኣዋልድ ኣብ እዋን እቲ መጥባሕቲ ብዙሕ ደም ኪፈስሰን ወይ እቲ ቁስሊ ኺራኸስ ይኽእል እዩ፤ እዚ ድማ ከቢድ ሳዕቤን ጥዕናን ሕሉፍ ሓሊፉ እውን ሞት ክስዕብ ይኽእል እዩ።

■ ንነዊሕ እዋን ዝጸንሕ ስቓይ፤ ኣእምሮኣዊ በሰላ

■ ናይ ውልደት ጸገማት፤ ሕዱር ረኽሲ

■ ጾታዊ ርክብ ክፍጽማ ከለዋ ናይ ስምዒት ምዝባዕን ስቓይን

ምኽንሻብ ብልዕቲ ደቂ ኣንስትዮ ዘጋጠማ ሰበይቲ ካብ ናይ ነዊሕ እዋን ስቓይ፤ ኣእምሮኣዊ በሰላን ናይ ምውላድ ጸገማትን ጥራሕ ኣይኮናን ዝሰቃይ። ብዘይካዚ ሕዱር ሕማም ኩላሊት ወይ ፍሕኛ ከማዕብላ ይኽእላ እየን መብዛሕትኡ ግዜ ድማ ብዘሳቺ ወርሓዊ ጽግያ ይሳቸያ።

እዚ ኣካላውን ኣእምሮኣውን ጉድኣት እዚ ድማ ነተን ደቂ ኣንስትዮን ኣዋልድን ንጾታዊ ርእሰ-ውሳኔ ናይ ምግባር መሰለን እውን ኣጸቢቂ ይጥሕስ እዩ። ጾታዊ ርክብ መብዛሕትኡ ግዜ ኣዝዩ ዜሳቺ እዩ፤ እቲ ኣካል መትኒ ስለ ዚጠፍእ ጾታዊ ስምዒት ኣጸቢቂ ይንኪ ወይ ኣይርከብን እዩ።

ሓንሳእ ምስ ተፈጸመ፤ እዚ ብልዕቲ ንል ኣንስተይቲ ምኽንሻብ መብዛሕትኡ ግዜ ኣይምለስን።

ካባይ እየ ሓገዝ ክረክብ፤

FGM ኸም ዚፍጸም እንተ ጠርጢረ እንታይ እየ ዝገብር፤

ንስኺ ወይ እትፈልጥዮ ሰብ ምኽንሻብ ደቂ ኣንስትዮ ንኸግበረላ ናብ ካልእ ሃገር ክትውሰዱ ትኽእሉሉ ሓደጋ ኣሎ ኢልኪ እንተ ኣተሓሳሲቡኪ ወይ ኣብ ጀርመን ከምዚ ዝኣመሰሉ ሓደጋ እንተ ኣጋጢሙኪ፣ ነዞም ዘስዕቡ ክትረኽቡ ትኽእሉ ኢኺ።

➡ **ፖሊስ (ቁጽሪ ተሌፎን፤ 110) ወይ**

➡ **ቤት ጽሕፈት ድሕንነት መንእሰያት።**

እቲ ኣብ ልዕሊ ደቂ ኣንስትዮ ዚወርድ ሃገራዊ ዓመጻ ናይ ሓገዝ መስመር ብተሌፎን ወይ ብኢንተርኔት ብምዕላል እውን ደገፍ ይህብ እዩ።



HILFE TELEFON

GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

➡ **ቁጽሪ ተሌፎን፤ 08000 116 016**

➡ **www.hilfetelefon.de**

እዚ ናይ ሓገዝ መስመር ምኽሪ ይህብ
ብ 18 ቋንቋታት - 24/7፣ ብናጻን
መንነት ከየቃለዎን።

ናብ ወጻኢ ሃገር እንተ ኺድካ እሞ ሓገዝ እንተ ደሊኻ ምስ ቶም ናይ
ጀርመን ዲፕሎማቲክ ተልእኾ ክትራኽብ ትኽእል ኢኻ።

ጀርመን፤

www.auswaertiges-amt.de/de/ReiseUndSicherheit/deutsche-auslandsvertretungen

ኢንግሊዝኛ፤

www.auswaertiges-amt.de/en/aussenpolitik/laenderinformationen



ኢምፕሪንት

እዛ ናይ ሓለዋ ደብዳቤ እዚኣ ናይቲ ፈደራላዊ መንግስቲ ምስ ህዝባዊ ርክባት ዝግበር ስራሕ ኣካል እያ፤ ብናጻ እያ ትዳሎ ንኸትሽየጥ ድማ ኣይኩነትን ተዳልያ።

ኣብ ክንዲ ፈደራላዊ መንግስቲ ዝተሓትመ፤

Bundesministerium für Bildung,
Familie, Senioren, Frauen und Jugend
Referat Öffentlichkeitsarbeit
11018 Berlin
www.bmbfsfj.bund.de

**ገለ ሕቶታት እንተልዩካ፤ ናብ ናይ
ተሌፎን ኣገልግሎትና ደውል፤ +49 30 20 179 130
ሶኒ-ሓመስ፤ 9 am – 6 pm
ፋክስ፤ +49 30 18 555-4400
ኢመይል፤ info@bmbfsfj.service.bund.de**

**ቁጽሪ ተሌፎን ህዝባዊ ኣገልግሎት ንኹለን መንግስታዊ ትካላት ከምኡ
ውንቤት ጽሕፈታት፤ 115***

ዝጀመረሉ፤ ታሕሳስ 2025፤ 5ይ ሕታም (tigrinya)

ንድፊ፤ www.zweiband.de

ፕሪንተር፤ MKL Druck GmbH & Co. KG

* ንኹለን መንግስታዊ ኣብያተ - ጽሕፈትን ኤጀንሲታትን ሓፈሻዊ ሕቶታት ንምሕታት፤ እቲ ሓፈሻዊ ህዝባዊ ኣገልግሎት ቁጽሪ 115 እውን ይሰርሕ እዩ። ኣብቲ ተሳትፎ ዝግበረሉ ክባቢ፤ ካብ ሶኒ ክሳብ ዓርቢ ካብ 8 am ክሳብ 6 pm 115 ክፋት እዩ። ካብ ናይ ጀርመን ናይ መስመር ስልኪን ብዙሓት ሞባይል ኔትዎርክታትን ናብ 115 ዝድውሉ ሰባት ቦቲ ናይቲ ኸባቢ መጠን ዋጋ እዮም ዝኸፍሉ በዚ ምኽንያት እዚ ኸኣ ንናይቲ መንበሪ ዋጋ ወጎንቲ ብናጻ እዮም ዝድውሉ። ምስማዕ ዝተሰኣናም ሰባት ነቲ ናይ SIP ኣድራሻ 115@gebaerdentelefon.d115.de ብምድዋል ሓበሬታ ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም። 115 ኣብ ክባቢኻ ይሰርሕ እንተኾይኑ ንምፍላጥን ብዛዕባ ሓፈሻዊ ናይ ህዝባዊ ኣገልግሎት ቁጽሪ ብዝምልከት ሓበሬታ ንምርካብን ናብ ዝስዕብብጻሕ <http://www.d115.de>.